

گیرخواردن لښو ئیلوزیډ نډا . . کاو جلال

1

لښکسکي نې زانستی نپلر لښی (د مارناسی) استووخ و اتای وشایی ئیلوزیډن پشان ددات: وړگیراوه لښ ئیلوزیډی لاتینی، بواتای: هڅو تان (فریوخواردن).

ئیلوزیډن بڼگوهری فڼره نگی دودن-ی ئیلمانی س و اتای هی: 1) خڅ فریودان پشبینی وشکک ک تڼواو سازاوه ب هزرینی خڅزگی (Wunschdenken) و هیچ پڼو نډیډی کی ب کتوار و نی، ب و اتای کی دی: چوت هیوا؛ 2) لښ پسیک لښیدا د رککردنی هڅو یان فریوخواردوی کتوار؛ 3) لښ هونردا کاریگړیډ ک لښ سړ مرځ لښ شوای و همدا. ب ئیلم دوو و اتای ی ک می تڼگ ک گرنګن.

هڅو ها لښکسکي نې فلسفیی مټسلر ئ دگار کی سرنج اکی شی ئیلوزیډن د رد خات: ئیلوزیډن بڼرگ گړ و نادات لښ کار بخرت تانانت دواي ئوای هڅو قیق تڼک کی د ناسر تڼو.

ئیلوزیډن د رکی بریتیډ لښ چوت و تڼا فای شئور د رکیډ کانی خ بڼی مښک و. گړچی شئور زانیاریډ کی (ئینف رماسیډ نکی) یال و بڼی د رکو و رکانو د تڼا راو، و لښ مښک پا بڼد ب ئزموون و نموونای پشتر هڅو و د یخو نډت و، ب و ش لای تاک کس و نډی کی هڅو کتوار سڅو ددات. نموون ی ک بڼ ئیلوزیډن د رکی ئوای ک کسک بڼ هڅو و خساری کس کی نښاسراوی لښ د گڼ رت و وک و خساری د ستک د رکی د کات.

ئیلوزیډن وک هزرینی خڅزگی، ب و اتای کی دی وک چوت هیوا یان ئارزووی خڅی، د شت تاک کس یان ئیډی لښیا نښت. لښ وشدا تاک کس کتوار بڼه ند و رنا گرت، بڼکو خڅ فریود ران تڼوانینک یان وشک بڼ است داد نښت تڼیا لښ بڼرئوای خڅزگی ی تی ک ئو ها بڼت. بڼ نموون: کسک د بڼرئو د و تی کوردی بڼو ی، چونک گڼ یا کورد کان لښ ئو ژناوا جیاواز لښ گڼانی دراوس یان د نڅ نڅن، یان ئیډی لښی ”جفاکی د م کراتیک و برای تی گڼان“ ئیلوزیډن، چونک لښ تیډی کی نام و بڼ دڅ رکی کولتووری گروپ چالاک د کات بڼ ئوای کتواری جفاکی و سیاسی فر ئا و پ لښ بڼرئو و نډی جیاوازی ئو دڅ رکی بڼه ند و ر بڼر ت.

مړکی کرکیانای ئیلوزیډن ئوای ک هڅو د ژبړی (نښازی) لښ

ناسراو به استی دابنه تـ نیا به خا تری ئـ و ی لـ دژی زـ رینه ی گروپ هـ و است و رنـ گرن، به نمونـ لـ به راوردکردنی دوو هـ دا کورتتر کـ یان به درـ ژتر لـ ئـ ویدیکـ یان دادـ نـ.

3

تیهـ ری جفاکی دـمـ کراتیک و برایـ تیهـ گـ لان نمونـ یـ کی به رجـ ستـ یـ به ئیلوزیهـ نی ئیدیهـ لـ ژیا نـ. لـ رـ دا باش دـ بـت کـ سـ رـ تا ئـ ناـ شیزم و ئامانجـ کـ ی وکـ دژـ تـ و وری ئـ و جـ رـ جیهـا نبینیـ ناوبراو و رـ بـ گرین. لـ ئـ ناـ شیزمدا شـ شـ گـ کان هـ ر لـ سـ رـ تا و دـ و و تـ تـ دـ کـ نـ و و هـ و شاندنـ و ی به ئامانجـ کی سـ رـ کی دادـ نـ تا لـ سـ رـ ئـ نجامدا مـ رـ قان به ئازادی بژین و کردار لـ پـ ناوی به رـ ژـ و نـ دیی گشتیدا بنوـ نـ. و لـ ئیدیهـ لـ ژیهـ جفاکی دـمـ کراتیک و برایـ تیهـ گـ لان دژـ ریهـ کی زـ ق لـ خـ دـ گرـ تـ: گـ رـ چـ ئـ و دـ و و تـ نـ تـ و و وکـ به رهـ می مـ دـ رنیتـ ی دـمـ کراتی تـ دـ کـ تـ و و و خـ ی به ئـ لـ تـ رناتیهـ ئـ و دادـ نـ تـ، سـ رـ باری ئـ و دـ و و تـ نـ تـ و دـ ناسـ نـ تـ و ،، ئاواتـ خوازـ“ لـ نـ ویدا دـ ر فـ تی کاری سیاسی پـ بدرـ تـ!! ئـمـ گـ رـ کـ وردتر لـ م ئیلوزیهـ نـ ئیدیهـ لـ ژیهـ به وانین تا دژـ بـ ژیهـ کانی وونتر ببینن.

1) دـ بـت سـ رـ تا پـ یوـ ند به ئیدیهـ لـ ژیهـ جفاکی دـمـ کراتیک و برایـ تیهـ گـ لان و و گریمانـ یـ ک دابنهـ یـ، لـ رـ شدا هاوکات ئـ چاوی کـ توارـ کی تایبـ تیهـ سیاسی بکـ یـ ن: پارتـ کی تـ تـ لیتـ ری تـ و او داخراو کـ هـ گـ ری ئیدیهـ لـ ژیهـ کـ یـ، خـ ی ئاگامـ نـ دانـ هـ دـ و و شـ نـ تـ و و، ئـ و جا دـ و و تـ نـ تـ و و ی فرـ - ئـ تنی ئـ به ئـ ندانمان و لایـ نـ گرانی دـ دات لـ نـ ویدا کـ مونـ ی جیاواز پـ کبهـ نـ و دـ ست به چالاکی دـمـ کراتیهـ ی زـ مینـ ی بکـ ن، لـ رـ شدا ئامانجی باـ یان به دیهـ نانی جفاکی دـمـ کراتیک و برایـ تیهـ گـ لان.

2) و لـ هـ گـ رانی ئیدیهـ لـ ژیهـ کـ کـ به گشتی دـ و و تـ نـ تـ و و به به رهـ مـ کی مـ دـ رنیتـ ی دـمـ کراتی دادـ نـ و و تـ تی دـ کـ نـ و و، دـ و و تـ نـ تـ و و یـ کـ یان ناساندو و کـ دـمـ کراتی نییـ، به کـ و “ژـ مـ کی هیبرید” (Hybrid regime): تـ کـ کـ کـ لـ ئـ تـ کـ اتی و دیکتاتـ ری و دـمـ کراتی. به گومان دـ و و تـ تی ناوبراو، هاوشـ و ی هـ ر دـ و و تـ کـ به گشتی، به گوـ رـ ی به رـ ژـ و نـ دیی نـ تـ و و یی و پرنسیپی خـ هـ شـ تـ و و کردار دـ نوـ نـ تـ و ناچار بـ نوـ نـ تـ (ئاخر ئـ و و سروشتی دـ و و تـ)، لـ رـ شدا ئـ و خا و نی مـ نـ پـ لی زـ بر و به گـ گـ خـ ستی لـ کاتی پـ ویستدا به مافی ئـ وای خـ ی دادـ نـ تـ. هـ موو دـ و و تـ کـ مافی مـ نـ پـ لی زـ بر به خـ ی وکـ داواکاری به رزدـ کـ تـ و و (ماکس فـ بـ ر).

هاوکات دډوټت، بډگوډرځی ئړکځ کرکيځکځی، ځځځر و پارځځری ئاسایشی جفاک، کایځی ئابووری و کولتووری سډروځر و هتد، خودی جفاکیش تځراوځ بډ بډرځوځوځندی جیاوازی ئابووری، سیاسی- دامځراوځی یان ئځتنیکی، هډروځها جیهانبینی جیاوازی: ئیسلامگځرا، ناسیځنالیستی شځځځی، ناسیځنالیستی میاځځو، گرووی فاشیستځئید (لځفاشیستچوو) بډ نفوزی گډورځی سیاسی-جفاکيځو، هډروځها گروویگځلی گچکځی چځپ کځ زځر کځم نفوزی سیاسیان هځی و هتد. ئوچا گومانی تځدا نیځ کځ لځم پځیوځندیانځدا تیځری جفاکی دځمکراتیکی خځسځری و برایځتی گځلان لځ بځگځځځستنیځدا بځتایځتی لای گرووی ئځتنی سډروځر پځگځی ئابووری و جفاکی کاربځدځستان، فځرمانبځران، ځځځراوځ ئابووری و جفاکی پابځندځکانی بډرځوځوځندی دډوټت، هډروځها دامځراوځکانی سوپا و پځلیس، دځخاتځ مځترسیځو، چونکځ تځکرا بډگوډرځی مځدځرنیتځی دځمکراتی هیرارشیانځ بنیاتنراون و ئیدیځلځژیځکځش خځی بډ ئځلتځرناتیځی ئو جیهانبینیځ دادځنځت. ئځمځ دځتوانین پځشبینی بکځین کځ فځرمانبځران و کاربځدځستان، هډروځها دځسځا تدارانی سیاسی و ئابووری، دځچنځ بډرهځسځتی توندی ئو تځوانینځی جفاکی دځمکراتیکی زځمینځیځو، چونکځ ئووان وکځ دډوټتگځرا لایان ځوونځ کځ ژیان و گوزځران و بډرځوځوځندیان تځنیا لځنو ئو دډوټتځدا پارځراوځ.

3) گریمان ئامانجځکی کرکځکیانځی ئیدیځلځژی دځمکراتیکی خځسځری و برایځتی گځلان ئوځی کځ ځځ لځ توانځوځی ئځتنیکی بگرځت. وځلځ گومانی تځدا نیځ کځ ئځم ئیدیځلځژیځ لځ کځتواردا دځکځوټتځ بډردځم کځشځیځ: دډوټت دامځراوځیځکی یځک-شوناس و یځک-زمانځ، لځرځشدا نځک تځنیا هځزی سیاسی و سځربازی دځپارځزن، بځکو تځنانت لځ پشتځو هځزگځلی “خځفی” خاوان دځسځاتځی گډورځ ایدځگرن. هډروځها ئاشکرایځ دډوټت کځ خاوانی مځنځپلی زځبرځ، هډردځم لځ بډرځوځوځندی ئځتنیکی و دامځراوځی و ئابووریځو هځوټت وځردځگرت، بځی گډر لځ لایځن کځمونځکانځو سځغځت بکرت، زځر دځشځت هځنگاو بنځت بځ چځوسانځوځیان، تځنانت بځ لځکارخستنیان، بځ تځنانت دځشځت لځو کاتځدا کځ ئووان دځبن بځ مځترسی لځسځر خځی و گرووی ئځتنی سډروځر، ئیدی هځزی سوپا بنځرت تا تځکیان بشکځنځت. ئوچا ئایا دډوټت چن ځځ دځدات ئو خځی هځدی هځدی بځ کاری کځمونځی هځوټتځنرتځو؟ ئایا نوځنځرانی دډوټت- نځتځوځی یځک-شوناسی هډر لځ سځرتاوځ نازانن کځ هډرئوځندی کځمونځکان مافی کاری سیاسی-جفاکیان پځبدرځت، ئیدی پځسځی

ئەسىمىلە بوون و ئۇ پەرسىيە لايان بەدگەمەن جەي بايەخ. ئايا، بە
 چاۋكەردنى ئەم ۋەشە ناۋبراۋانە، داكەكى ئىدىلەلەڭزىيە
 ناۋبراۋەكە لە، "ئىنتەگراسىيەن" خەشكەردنى تەۋاۋەتى نىيە بە
 "ئەسىمىلەسىيەن" لەنەۋەشە تەھبەرىدى يەكە-شۈناسدا؟ بەرەھەر ھە،
 لەگەلەۋەنى ئەۋە دوۋ بەرە جىۋاۋازە پەشانى دەدات كە تەكەلەي گروۋپە
 ئەتتەنە ژەردەستەكە ەازى نەن بە گەلەنەكى بەۋ چەشەنە. كەۋاتە ئايا
 گروۋپەكى بەم چەشەنە، سەسىلەلەڭزىيەنە بەۋانەن، "جەستەيەكى غەرىب"
 (alien element) نىيە كە بۈيەدەلەنە بەۋ ۋەۋارە ئەتتەنە
 ناگۈنەجە؟ بەگۈمان "جەستەيە غەرىب" ھەروھە مەركە ھەموۋ گروۋپە
 شەشگەلەكەنە كە بە جەكەكەلەيەن ناگۈنەجەن و بەيە دەيەنەۋەت
 شەشگەلەيەنە بىگەلەنە. ھەروەك ئەرەش ۋەم پەيۋەند بە شەشگەلەلەنى
 ۋەسەۋە دەبەلەتە، ئەۋان لەنەۋە جەكەدا جەيەنە دەبەۋە، ئەۋان ۋەك
 كەسانى جىۋاۋازى ئەۋە ۋەتە گۈلەيەن لەنەدەگىرە، بەيە دەۋە كەردارى
 شەشگەلەيەنە بۈۋەنەن. ۋەلە تەۋكەلەرى بىرەيەتەي گەلەن "ئىنتەگراسىيەنى"
 دەۋەت نەك گەلەلەنى بەۋ چەشەنە.

ئەمە دەبەت ھەر لەم پەيۋەندەيەدا بەدەشتى ئەمەلەيەك بەدەين بە
 جىۋاۋازىيەنەۋان ناۋچە كۈلتۈۋەريەكەن (تەۋەلەتە، تەۋەلەۋە،
 تەۋەلەتە دەۋەرى بۈدەستە و ھەتە)، تە ۋەنەتر بىنەنە، كە گەرجە
 تەۋەلەنە جەكە دەمەكراتىكە خەسەرى و بىرەيەتەي گەلەن بەگەشتى
 ئەلۋەزىيەنى ئىدىلەلەڭزىيەنە، ۋەلە ئەلۋەزىيەنەكە بەتەيەتە لە
 ناۋچەيەكى ۋەك تەۋەلەتە ئەسەلەمەدا تەخەرە. ئەخەر ھەچ ناۋچەيەكى
 جەھان ئەۋەندەي جەھانە ئەسەلمە دەمەۋەر و بەدەدە، جەشەرى، دەرەزە،
 رۋەتەگەلەرا و تەنرەۋ بە چەۋسەنەۋە نىيە، تەكەلەي ئەم ئەدەگەرەنەش
 لە كەيە سەسەتە نەۋە دەۋەتە-نەتەۋەكەنەدە كارەن.

4) ئەمە دەتۈۋەنەن ۋەيە دابەنەن كە ئەلۋەزىيەنى جەكە دەمەكراتىكە و
 بىرەيەتەي گەلەن كەراۋە بە پەلەڭزە پەبەند بە چاۋەۋەلەنە شەمەنە
 جىۋاۋازەكەنەۋە. بەگۈمان، ۋەك بىنەمەن، پەلەڭزەي بەم شەۋەيە دەيەۋەت
 لە جەكەدا، ۋەتە لە جەكە دەۋەتەتەدا، كەرا بەتە، دەۋەتەش
 ھەبەرىدە. ئەۋە ئەشكەرەيە كە لەم ۋەشەدا دەبەت پەلەڭزەكە بەخەتە
 (يەنە خەۋەتە) بەردەم دەۋەتە كە ئەۋەشە دژەپەلەڭزەي خەيە ھەيە:
 نەھەشتەنە ھەر مەتەسەيەكى زەبەر لەدژەي خەيە كە ئەۋە لاسەيگەلەيەنە
 نەۋە دەنەتە تەرەر. كەۋاتە لەرەدا دەۋە كەسەپتە جىۋاۋازى دەۋە
 تەۋەرى گەمەفەنە ھەنە كە ھەمەتە و دژەھەمەتە دەھەنەنە و گەمەكە بەرەۋە
 پەشە دەبەنە: يەكەلەيەن دەۋەيە خەۋەكەنە دەۋەلەنى دەۋەتە تە ھەبەرىدە
 (ئەتەكراتەيە و دىكتەتەرىيە دەمەكراتەيە) و دەرفەتەدان بە كەرى
 دەمەكراتەيە زەمەنەيە دەكەتە، ئەۋەدەيەكەيەن دەۋەكەنە بە دژەپەلەڭزەي

نڙهڙشټنۍ تڙر و هڙروها به چاوچنڙکيۍ نڙتڙوۍي چڙتر دڙکاتڙو. کڙواتڙ دڙوڙت نڙک ناچڙتڙ، بهڙکو ناتوانڙت بچڙتڙ نڙو پرڙڙڙکڙي نڙو بهڙروڙ کڙ گڙلڙک هومانترڙ لڙ هڙوڙستڙکڙي خڙي - هومانترڙ، چونکڙ داواي پڙکڙڙياني ناستيانڙي گڙلان و ناسانڙدنۍ نڙويڙکي دڙکات، وڙلڙ نڙو نڙتڙوڙگڙرايڙ، لڙرڙشڙوڙ وڙک اڙگر و پارڙنڙري يڙک-شوناسيۍ نڙتڙوۍي تڙقيوڙ لڙ هومانڙتي. نڙوجا نڙمڙ دڙتوانين هاوکات لڙ کڙتواردۍ بينين کڙ لڙم گڙمۍيڙدا ڙڙساي چڙسپڙنراو و دامڙزراوڙ کارا نين، بهڙکو هڙوڙستڙ کڙسڙکي، هڙروها پڙکبڙندي (کڙنستڙلاسيڙن) ي بهڙرڙڙوڙندي و کرداري ستراتيڙيانڙي نڙويڙکيۍ نڙکتوڙرڙکان کاران، نڙوڙ بهڙگومان بهڙ ناهاوڙسڙنگيڙکي بونياديانڙي نڙوان نڙکتوڙرڙکانڙوڙ: نڙمڙ دڙبينين کڙ تڙوڙري يڙکڙميان، وڙک دوڙمنۍ دڙوڙت-نڙتڙوڙ، تڙواو بهڙکڙرامڙتانڙ، لڙرڙڙکانڙ، کڙنوشبردووانڙ بهڙ دڙوڙت و تڙنانڙت بهڙ زمان و کولتووري گڙلي سڙروڙر، بهڙروڙ وڙوي نڙوي دڙڙگڙمڙفان هڙنگاو دڙنڙت، وڙلڙ نڙو لڙ نڙتڙرڙتيۍ دڙوڙتيۍوڙ، لڙ نڙريتي مڙڙوويياني سويڙتانڙتيۍ خڙيۍوڙ، شڪڙمڙند و بهڙوش سڙربڙند، هڙروها بهڙنڙرڙوڙ هڙمڙت دڙهڙنڙت. ئاخر نڙو هڙرگيز پشپيشي بهڙ ناحڙزي خڙي ناکات. نڙو هڙر گرووپڙکيۍ نڙتنۍ بهڙ مڙترسي لڙسڙر هڙبووني خڙي بزانيڙت، استڙوڙ پڙي دڙبهڙڙت کڙ دوڙمنڙتي و لڙناوبرڙدنۍ ئامانجي باڙايڙتي. نڙو تڙنانڙت لڙو کاتڙدا کڙ لڙنڙو گروويۍ نڙتنۍ ناحڙزدا "بهڙناو هاوکاراني" خڙي هڙي، بهڙناشکرا پڙيان دڙبهڙڙت کڙ نڙوان تڙنيا قڙحبڙي خڙيين، نڙوانيش کڙ داشڙراون لڙ ئابڙوو و شڪڙ و مڙزني، تڙنانڙت لڙو کاتڙدا کڙ سڙروڙريان دارستانڙکانيان دڙبهڙتڙوڙ، پاساوي بهڙ دڙهڙنڙوڙ.

سڙرباري هڙموو شتڙک نڙم نڙکتوڙرڙ کڙ "لڙ سياڙتکرڙندا" بوڙر و سڙربڙندڙ و هڙرگيز هڙستي دوڙمناني بهڙرانبڙر مڙترسيۍ نڙتنیکيڙکان ناشارڙتڙوڙ، لاوازيڙکي کرڙکيۍ هڙي: کڙکڙکڙکي بهڙري لڙ درڙ و حیکايڙت هڙچنيوڙ و گڙلي خڙي پڙ پڙروڙردڙ کردووڙ. هيچ گوماني تڙدا نيڙ، گڙر نڙو دڙوڙتڙ کڙمترين هڙنگاو بهڙ نڙو جفاکڙکي دڙمڙکراتيک و برايڙتيۍ گڙلان بنڙت، ئيدي کڙکڙکڙ درڙزنڙکڙي دڙمڙت، پاشان زڙر دڙشڙت ئاڙاوڙ، شڙواوي، و تڙنانڙت شڙيۍ نڙوڙ جڙي بڙرڙنڙوڙ.

5) نڙمڙ گڙرڙکڙ سڙرباري هڙموو نڙو تڙوانيناڙي سڙرڙوڙ هڙشتا هڙر پرسڙک بهڙند وڙرڙگرين: گريمانڙ دڙکڙين کڙ گڙمڙي هڙردوو لايڙني بهڙکڙرامڙت و شڪڙمڙندي پرڙڙ و دڙپرڙڙڙکڙ تاکتيکيۍ. وڙلڙ

لښېرئوونکي نښياو هـرگيز بتوانين حوکم لښباري هـر گڼانکي
نایندي بدین، ئوا وک تـماشافان دکـوینډ بـردم ښوشی
چاووانی تا ښک ل ښژان بـمان وون بـتـو ک گـمـک بـکو
گـیشوو.

سـرچاوکان

Duden. Illusion. <https://www.duden.de> > suchen > dudenonline >
illusion
Fritz Oser: Moralisches Urteil in Gruppen. Soziales Handeln,
Verteilungsgerechtigkeit. Frankfurt / M 1981.
Jonathan Haidt: Die Macht der Moral: Warum Politik und
Weltanschauungen unsere Gesellschaft spalten. Hamburg 2026.
Lexikon der Neurowissenschaft. <https://www.spektrum.de> >
lexikon > illusion.
Metzler Lexikon Philosophie. <https://www.spektrum.de> > lexikon
.> illusion

*خانځای میرزا * "۱" پشویځی ځای. . . بشی دوو م . . سـردار ځای جاف

ب - د مودوو "الحوار"

د مودوو یـکـک ل و هـکارانـی ک ل ښوان کارکـرکـانی ښمان
دـخوـقت، بـ یـکـک ل کـگـ سـرکـیـکـانی پـکـهـتـی ښمان
دادـنـر، هـر ل سـرـتاو تا کـتـای پـگـیـکـی سـرکـی ل
یـکـلـاـکـرـنـو و تـواو ښمانک هـی، نووسـر گـرکـک بـایـځـکـی زـر
گرینگ بـم لایـن بدات، چونک پـویـست تـواو د مودوو کانی ښوان
کـسـایـتـیـکـانی ناو ښمانک بـ شووـزاری ځاوتنی ئو دـځـر
یان ئو شار بـت، ئم کـمـمـکـک خاسیـتی هـی ک ل سـروو
هـموویان و توانای نووسـر دـردـخات ل کارامـی و ښنايـتی بـ
شووـزاری ئو دـځـر. ((هـنـدک پـکـهـت و شووـزاری ځاوتن

د (بینیت؟ ۴۵)). یېک دوو لاپهټه دواى ئېوه چې لال د " د یسووتنم " ۴۸. د مېشیدى فېش دواى ئېوهى دواکې لې گیرفانى د ردنې د دوو و د (هېرچى منداکې د زى لې خوښندنې وې بېت، بېخشیش وېردنې گړت و ئې بېت د مې بېم دوا خېشېرین بکات ۵۱ و ۵۲)). لې دېکې دیکې شېخ مېحمود د ((بریا سى سا پېش ئېستا دوو خانې قاي ئاوامان لېم شاردا د بوو ۸۹)). . . نموونې زېرن و ئېوانې مان وېک مشتېک هېناوېتېوه، لایېنېکې دیکې شېوېزار بې تېواوې پېشتگوې خراوې.

((ئېمې شېوېزاري کېمې بې د رسکیانې و سېنایېتى و تازېى خې دېخوښندنې و، لې بېرنېوه وای د بېنمېوه بېکاره بېنایى شېوېزاري ئاخاوتن لې مې مې عارې بېدا سېنایېتى پېدېخېوه، مې مې عارې بې بېرې و یزى مې مانې جېهانېدېکان بېرېوه)) " ۴". ئېمې وېک خوښنېرى ئاسایى پېوېستېمان بېو سېنایېتى و زمانې د رسکیانې بوو لې د مودووکاندا تا زیاتر چېر لې مې مانېکې و بېرېگرین، پېمانوایې ئېم حاکمې ئامادې بوونى دېتوانېن بې بېن هېر نې بوو، بېندې تېنها جارېک بېرچاوم کېوت ئېوېش کې قادر لې مالېک دېوانېت و د ((ئېئ وېتېن مېفتوونى تېم و شېوېتم بېر کېوتېوه. گېر پاقلاوېم بې نېکېت. وېک مار ئېم پېتېوه ۸۱)). هېر و بېرېه بېنایى خوښنېر، (بېر) و (کېوتېوه) وېک خې نووېسېوم، کې زېرى لېو چېرې تېدایې و بازمانداوې، ئاخاوتنېکېش ئېوې بېک دېقاودېق سلېمانېانې دواوې، ئېمې دېمانوېست تېواوې د مودووکان وېک ئېرې بووایې، هېم بېنگا بې پېدې بېخشې هېمېش دونیا بېکې ئېستاتېکا، ئېم لایېنې بېسمانکېردو وې واتای ئېوې نېې هې بېکې راست و چې پې بې سېردا بېنېن، نېخېر زېر لېزانانې پېادېکېردو وې تا ئېندازې بېکې زېرېش تېیدا سېرکېوتوو بوو و دېستخېشانې لې دېکېن، وېلې بېشتر بوو نېکېوتایې تې ئېم چېرې حاکمانې...

هېروېک پېشتر بېسمانکېرد، مې مان بېواچېکې باشې هې بې و لې بېگای مې مانېوې کورد دېتوانېت هېشېار لای تاک بېخوښندنېت، بې چېرى ئاخاوتنېش بې هېمان شېوې بې نووسېر لې بې مې مانېوې دېقېرې جېاجېاکانې کوردستان بې چېر و شېوېزى ئاخاوتنېان ئاشنا دېکات، هېرچېندې لې " خانې قاي مېرزا ئېوې نابېنېن ئېمې وای دېبېنېن وې چېن زېدېوې لې شېوېزارېکان لې ناو رېماندا دې بېتې هې شېواندنې مې مانېکې بې هېمان شېوې نې بوونى ئاخاوتنې نېوې بې دېقېرېکې دې بېتې بېکېکې لې خا بې بېرکراوېکان یان پېشگوېخراوېکانې مې مان، ((زېدېوې بې لې بېکاره بېنایى شېوېزاري دېقېر سېرلېشېواندن لای خوښنېرى ئاسایى دروست دېکات، دېتوانېت، کېچې مانېوې زمانې

ستاندارد له هـموو ژانرۍکاندا د بـلتـې ما یـې ئـو ی کـسایـې تیـیـکان هـنـدک له متمـانـې خـیان له دـست بدن، جا له بـر ئـو هـکار، د خـوازر ت هـردوو جـرکـې بـ شـوازیکی زیرۍکانـې هـستیاری وردی زمانـوانی بـکار بهـنـت، له ووی ئاواز و کـنـتـکـستـو و توانای بـ سـر کـنـتـر کـردنـدا د بـت، ئـم جیاکاریـې لهـها تووی نووسـروا له د کات زمان بکاتـې ئامرازک بـ د بـیـنی هونـریـانـې نـک تـنـها کاری گواستـنـو و بـت.)) "۵"

نـگـې زـر له خوـنـران وا بفکرن کـې پـویستی بـم درـژداد یـې یاخود هـو وـستـې کـردن له سـر زمان بـم جـر نـد کـرد، تـنـها ئـو ی گرینگ نووسـر چی د گـې یـنـت، د شـ ئـم بیرکـردنـو و پـلـبـکو تـت بـ خودی خوـنـری دـکار و تـنـانـت خودی نووسـر کـیش، سـبارت بـ نووسـ ئـم ی کورد گـرکـې له هـموو د قـکـدا ئاـوانـی نووس بین و ئـم سـرگـردانیـې نووس بـس بـت، ئـم د گـو و تـو و بـ خـمـریمان بـ زمان کـې، ئـم له هـموو شـر قـی کـمان یـکـم هـنـگا و له زمان و نووس ورد د بـینـو و ئـگـر وا نـکـین هـر تا کـکـمان دوزمنـان زـر و د یـانـو و ت زمان کـمان نـک تـکـبـشکـنـن و له ناویشی بـن. لـر یـشـو و ئـوانـی پـیان وایـ زـد د یـما نـکـردو و، تـکایـ کـمـک هـز و ئاـوانـت بـر و گوگ بـن یان ژیری د سـتـکـرد و یان ئـو هـزاران کـتـبـی له بار ی زمان و نووسراون و د نووسـر، ئـوجا له ماهیـت و بایـخـی زمان و نووسینی ئاشنا بوون د گـن و هـشیاری ورد بـ ئاگا د ت و له دـرگا د دات.

دوو م : کات و شولن

أ - کات :

له ناو خودی هـر تا کـک له ئـم دووکات هـی، کاتـکی ئـو کاتژمـر یـ ک له د دات و بـبـهایـ نرخـکی ئـوتـی فـسیـلـژی بـ تا ک ناگـیـنـت، کاتـکی دیکـ ئـو تـرپـ و له دانی د ک له تـمـنی مـر ق کـم د کاتـو و، له م ووانگـو و ئـم د یـن کات بـ سـر دوو تـو و ری سـر کـی له م ومانـدا دابـش د کـین، کات ی و کات ی دـر و ی ومان، کات ی ومان دوو بـش، بـشی یـکـم ووداو کانی ناو ومان کـی، کات ی دوو مـیش کات ی دـر و ی ومان کـی، ئـم دوو بـش ئـم پـید کـین کات ی ناو و ی ومان کـې، کات ی دـر و ی ومان کـیش بـ سـر چـند بـشک دابـش د بـت، کـ استـوخـ پـیـو سـتـ بـ خودی ومان کـو و، دـشی بـ هـر د قـک لـکـدانـو ی له م جـر بـت باسکردن، بـش کانی دـر و ی ومان کـې بریتین له م وچکان، : ((تـمـنی جـلالی میرزا کـریم هاوتـریـبی تـمـنی ومان نووس، جـلالی میرزا کـریم " ۱۹۳۵ - ۱۹۹۳ " تـمـنی نووسـر " ۱۹۷۰ - تائـستا و

هيوای تەمەن دره‌ژى و لەششاغى بە دخوازىن لە پەناو ژيانى خەي و خەزمەتکردن بە ئەدەبى کوردى " ئەمە لەرەدا تەمەنى ((٢٣)) سا هاوژيانى لەگەڵ پائەوانى مانەکاندا هەيە و ئەمەيش جەي مشتومە و لەکدانەو، لە منداى و کامەبوون و تاوێکوو گۆرەبوون، کاتەکانى تر لە نەوان ((١٩٩٣ - ٢٠٢٣)) کاتى چاپکردنى کتەبەکان، ئەگەر پێچ ساڵەکش بە کەندەکردن و گەڵان بە دواى سەچاو و ووداوەکان دابنەت، ئەوا ئەم ماوە بە " ١٩٩٣ - ٢٠١٨ " کەمەبەتەو، ئەم پێنج ساڵەي کەمەنکردەو، دەبەتە بەشی دووەمى کاتى ناووەي پائەمانەکان، کە بە کاتى نووسىن دادەنرەت، کاتەكى دیکەيش هەيە وەک باو، کاتى خوێندنەوێ پائەمانەکانى لای خوێندەر ئەویش کاتەكى ئازاد و کراوەيە، ئەم کاتانە دەکەونە ناو کاتە فسێلەژيەکانەو، کە جگە لە کاتى خوێندنەوێ لای خوێندەر ئەوێ دى سوودەكى لە دونياى پائەمانەکاندا نەبوو. ((کات دياردەيەكى وەهميە، ژيان و بوونەوێر و شتەکان بە هەي کارى ئابردووى وەهمەو دەکاتە کات، کەچى نەبينراو و هەست پێندەکراو، کات مينا ئەکسجىن لە هەموو ساتەكى ژيانماندا لە گەڵماندا دەرژى، لە هەموو شوێنەکان کە جووێمان تەيدا هەبەت، کەچى ئەمە هەستى پەناکەين و نايەبين، هەروەها ناتوانين بە دەرست بىگري)) "٦" لە هەمان کاتيشدا لە تەمەنمان تەدەپەت و بە تەپەبوونى کات، لە لەشولارماندا کارىگەريەکانى کات تەدەپەت هەروەک گوتەمان، ئەو تەريەي دەيە، ئەوى دیکە دەرەتە خانەي وەهمەو.

دەگەڵەينەو بە ئەو کاتانەي ئاماژەمان پەدا، لای ئەمە کاتە هەيە و نە و لە خەيادانى خەمانەو دەرستمانکرد، ئەویش ئەو پێنج ساڵەي پائەمانووس کە و پشکينى بەدواى ژيانى نووسەر کردووە، چونکە پەشتەر وونمان کردەتەو کە پائەمانووس هاوتەمەنى جەلالى ميرزاکەريم نەبوو، کەواتە دەرە لە سەرراغ بەت، بۆ...؟ چونکە بە خەي دەتە کە ئەو نووسەرەكى رىاليستى، لەرەيشدا تەمەنى مەرەقەكى ديار و بەرچاوى بواری ئەدەبى هاوچەرخی کوردى دەرستەو، لانی کەم دەرە ئاشنايەتيەكى لە وەتى ژيانى جەلال هەبەت، کەواتە ئەو پێنج ساڵەي و نەي ئەمە لە مەنادانى ئەندەشەو هاوێرمانکرد و لە دايک بوو، ئەو زەمەنە گرینگەکانى نووسىن و سەرراغکردن، ئەو کاتەيش لای ئەمە و نە، و نە بەو چەمکەي دکتەر عەبدولمەليک مورتاز دەرەت: " کات دياردەيەكى وەهميە"، لەرەدا ئەمە بەو پەيەي رىاليستىن لە خودى نووسەر، پەنا نەبەينە بەر خەيالەکانى لەکدانەوێ چەنيەتى بىرکردنەو و نووسىن و گەڵان بەدواى وردەکارىەکانى ژيان، چونکە ئەو کارى خودى نووسەرەکانى، دەرەت و ئەو مافەي هەيە پەنا بە

خٚیا ی خٚی ببات و لٚگٚ و اقیعدا ئاوٚتٚیان بکات و ئٚستاتیکا یٚک
 بٚ مانٚکٚ ببٚخشٚت کٚ خوٚنٚر چٚژ و دٚستخٚشانٚ و ئافٚرینی بٚ
 بنٚرن، لٚر دا خاٚکی گرینگ هٚ یٚ کٚ پٚویستٚ خوٚنٚر لٚ کاتی
 خوٚنٚنٚوٚ بٚ قووٚی درکی پٚبکات ئٚوٚیش هٚرچٚندٚ لٚم کاتانٚدا
 خوٚنٚر دٚپٚدٚر دٚٚواتٚ ناو تٚواوی ٚووداوٚکانی ٚٚمانٚکٚ و لٚ
 ئٚوٚی گرینگٚ جیاوازیش لٚ نٚوان زٚمٚنی ٚٚمانٚکٚ و ئٚو کاتٚدا
 بکات کٚ تٚیدا دٚژی، ((خوٚندٚنٚوٚ کاتی ٚٚمانٚکٚ - ناوٚوٚ و
 دٚرٚوٚ - پٚویستی بٚ وانگٚیٚکی هٚرمٚنٚتیکی هٚ یٚ، کٚ هاوٚبٚش
 دٚبٚت لٚ دووبارٚ پٚکھٚنانٚوٚی تٚٚی پٚرٚسٚکٚ و دٚبٚتٚ مایٚی
 بٚرزکردٚنٚوٚی کارٚ ئٚدٚبیٚکٚ بٚ سٚروو قووٚایٚ ناٚوونٚکانی
 ژیان و ٚٚفتار و تراژیدیٚکان، ئٚمٚ پٚیگیری کاتٚکی وٚناکراوی
 پٚشینٚ دٚکٚین، بٚ کاتٚک دٚگٚدرٚت، وٚنٚکٚی بٚ هٚی نٚوٚندگیری
 کاتی وٚناکراو دٚگوازٚتٚوٚ)) "۷". نووسٚر لٚر لٚ دٚرٚوٚی
 پاٚٚوانی ٚٚمانٚکٚ ٚووداوٚکان دٚبینٚت و ناٚوونیٚکانی ژیان بٚ
 خوٚنٚر جوان دٚکات، مٚرج نیٚ تٚواوی ٚووداوٚ و کاتٚکان وٚک خٚی
 بٚمان بگوازٚتٚوٚ، ئٚوٚ نووسٚرٚ کار لٚ سٚر ئٚوٚ دٚکات و
 گٚانٚوٚیٚکی پٚزٚتیفمان پٚدٚدات.

((لٚ نیوٚشٚوٚکی ٚٚژی هٚینی مانگی یٚکٚمی زستانی ساٚی
 ۱۳۰۵ (د، ل، ۱۳۰۵). ئٚمٚ ٚٚژی لٚ دایکبوونی جٚلالی میرزا کریمٚ، کات
 لٚر نادیارٚ، لٚ نٚوان ((زستانی مانگی یٚکٚمی ۱۳۰۵ و مانگی
 یٚکٚمی زستانی ساٚی ۱۳۰۵)) ستٚی یٚکٚمی ناو ئٚو دووکٚوانٚ یٚ
 پٚمان دٚٚٚ جٚلالی میرزا کٚریم لٚ نیوٚشٚوٚکی ٚٚژی هٚینی مانگی
 یٚکی ۱۳۰۵ لٚ دایکبووٚ، بٚٚام رستٚی دووٚم ناٚوونیٚکی
 دروستکردوٚ، کٚ نووسٚر دووٚمیانی بٚکارهٚناوٚ، بٚم جٚری نووسٚر
 بٚت گومان لٚ نٚوان مانگی ۱ / ۱۳۰۵ و مانگی ۱۲/۱۳۰۵ دروست دٚکات،
 خوٚنٚری دٚکار دٚیٚوٚ بگٚٚت بٚ دوویدا و ساغی بکاتٚوٚ ئاخٚ
 مانگی یٚک یان مانگی دوانزٚ لٚ دایکبووٚ، بٚ سٚر حاٚٚٚکی دیکٚی
 نامٚئلوف دٚکٚوٚت، تٚماشاً نووسٚر چیمان پٚدٚٚت: ((بٚٚام مانگٚک
 بوو قوتابخانٚ کرابووٚوٚ، جٚلال هٚشتا ئٚو گفتٚی بٚ مالٚکی
 ئامٚزای دابوونٚیشکاندبوو، کٚ بٚ ئٚو بٚ قوتابخانٚ ناچٚت.
 هٚروٚها کاریگٚری مردنی لٚ ناکاوی جٚمالی سٚساٚان، کٚ دوو ساٚ
 لٚوان منداٚتر بوو، بٚ سٚریانٚوٚ بوو، هٚردووکیان تٚواو هٚگری
 بووبوون و وٚک هاوٚٚٚیک لٚیان دٚٚوانی، ئٚو بٚیانییٚ جٚلال و
 مالیک لٚ خٚودا دٚبن، نیوٚشٚوٚ جٚمال بٚ نٚخٚشانٚ دٚبٚن و ئیتر
 ئٚوان نایبینٚوٚ. بٚردٚوام خٚونی پٚوٚدٚبینن و بٚ درٚژایی
 تٚمٚنیان لٚ پٚش چاویان ون نابٚت لٚ)، کات لٚر پٚمان دٚٚٚ

جڳلال لڳ پڄنڄ ساڻان ڇٽڻ قوتا بخانڻ، جڳمالي سڳ ساڻان و دوو ساڻي گڳورڻي جڳلال و ماليڪ دڳڪاٽڻ پڄنڄ ساڻ، باسپش لڳ ٽڳڀڳڀووني مانگڳڪ بڳ سڳر ڪردنڳوئي قوتا بخانڻدا دڳڪاٽ، ڪڳڇي لڳ پڳ دڳڳڳ (ٽو بڳيانپڳ) ڳڳڪ پڳلي خوڻڻڳر ڳادڳڪڳڳڳ بڳ ٽو ڳڳڳڳي مانگڳڪ بڳ سڳر ٽڳڀڳڀووني ڪردنڳوئي قوتا بخانڻ دڳڇٽ، ٽڳڳڳ پڳمانوايڳ هڳر ٽو ڳڳڳڳ و دڳبووايڳ مانووس بڳ جڳرڳڪي دڳڪ باسپ مردني جڳمالي بڪردايڳ، وڳڪ ٽوئي بڳگووتبا (ٽو شڳوئي جڳماليان بڳ نڳڳڳڳڳ برد ٽو بڳيانپڳ جڳلال و ماليڪ لڳ ڳودا دڳبن) يان بڳ هڳرڳرڳڪ بنووسرا با ڪڳ خوڻڻڳر ڪاٽي لڳلا روونبا يڳ.

لڳ زڳربڳي هڳرڳ زڳري ٽو دووبڳڳڳي ڳمانڳڪي ڳمانووس ژمارڳي لڳ سڳردڳڳ جڳاوازانڳڪان داوڳ و وڳڪ لايڳنڳڪي ژياني نووسڳر باسپ لڳڪردووڳ و ٽڳڳڳڳڳڳڳڳ لڳ ڳيدا مينا ٽوئيڳ پارڇڳ شڪاوڳڪاني شووشڳڳڪ ڪڳبڪرڳڳو و لڳڪي بداتڳو، ٽوئي لڳ مانووسپندا ڪارڳڪي لڳبار و شياوڳ، وڳلڳ ٽوئي ڪڳ يڳڪ ناگرڳڳو و لڳڳڳ ڪاٽدا ٽوئيڳ ڪاٽڳڪي لڳ خوڻڻڳر و نڪردووڳ، گڳرڳڪ بڳ زڳڳڳڳڳڳڳڳڳ و لڳ سڳراغي ڪاٽدا بڳت، بڳ نموونڳ ڪاٽڳڪ لڳ ٽامريڪا لڳ نڳڳڳڳڳڳڳڳڳڳ دڳمانڳڳڳڳڳڳڳڳڳ بڳ بڳر لڳ ڳاڳي يڳڪم و خودي يڳڪميش لڳ بڳڳي (ڳووانپڳڪاني ڇاوي شڳقام)، ٽڳماشا جڳلال ڇڻ لڳ ڪاٽ دڳوانڳت، : (ديمڳني هڳندڳڪ ڪاٽي ناوازانڳ بچرڪڳنم، وڳڪ بڳڳي هڳستم بڳو ڪردبڳت لڳ داهاٽوودا ڇي ڳوو دڳداتل ۲۰۱)، ٽڳڳڳ ٽو ڪاٽيڳ باس لڳ شڪاندي ڪامڳراڪڳي دڳڪاٽ لڳ لايڳن مڇڳي با بڳگڳورڳ و سالڳي قالڳ ڳلاو، مڳبڳستڳڪمان لڳرڳ ڪاٽ، دڳڳڳ : (ڪاٽي ناوازانڳ بچرڪڳنم)، ٽڳگڳر ٽڳڳڳ لڳ مناڳداني ڳاڳي نووسڳرپشڳو هاوڳر بووبڳت، ٽووا دڳبووا پڳمان بڳت، ڪڳ ڪاٽي بووني لڳ نڳڳڳڳڳڳڳڳڳ ڪڳي بوو، يان ڪاٽي ديداري بڳ سپرنيگ لڳ باڳڳڳڳڳڳڳڳ هڳموو ٽووانڳ پڳيوڳستن بڳ ڪاٽڳڪي ناديارڳو، ڪڳ يڳڪڳڪ لڳ ساتڳ هڳرڳ گرپنگڳڪاني جڳلالپي ميرزا ڪڳريم چونڪ مڳڳڳڪي لڳ ڳناغڳڪو بڳرڳو ڳناغڳڪي پڳڪڪڳتن برد، ٽڳڳڳ لاي خوڻڻڳر گرپنگڳ، ڪاٽڳڪ سپرپنگ باسپ سڳفڳرڪردني بڳ ٽڳراق دڳڪاٽ، پڳي دڳڳڳڳ لڳو شڳڳڳ، ڪام شڳڳ ديار نيپڳ، ڪاٽڳڪ مڳڳڳ پڳنا دڳباتڳ دڳرڳوئي ڳمانڳڪ بڳي دڳردڳڪو وڳت مڳبڳست شڳڳي ٽڳران - ٽڳراق بوو، لڳ ژياننامڳڪي وا باسدڳڪرڳت ڪڳ ساڳي ۱۹۸۲ لڳ ٽامريڪا ترومبڳل لڳيداو، ٽڳم ناوونپڳ لڳ ڪاٽدا ڳڳي لڳ ڳيدا لادانڳ لڳ يڳڪڪ لڳ بنڳما و ڪڳڳڳڳ سڳرڳڪپڳڪاني خودي ڳڳمان، ڪاٽڳڪپش باسپ ديداري جڳلال لڳ گڳڳ " نازڪي الملائڪه " دڳڪاٽ، دڳڳڳ ٽو ڪاٽ نازڪي ٽڳمڳني (۳۷) ساڻان بوو، مڳڳڳ ڪڳ ٽووداڳي لڳدايڪبووني نازڪي دڳبڳت بڳي دڳردڳڪو وڳت ساڳي ۱۹۶۰ بوو،

نازک ل ۱۹۲۳ ل دایک بوو ل ماننکیش ۳۷ سا بوو، کواتم دکاتم سالی ۱۹۶۰، لردا ئاراسته یک زق د بته و کاتک شاعیرک دک دک نووسی خوځنر عودای چمکی دک دک کات، کچی میران ئم ی ب کات بکاره ښاو، ک فر خوځندن و ی ب نی و کاتمیش ب هابی بدست و ددرت. ئ و تا ل پښتو گرافی سیمیش کات ل خوځنر ئا ز دک کات ئم پښتو گراف ل لاپه ۲۲۴ دست پدکات و ل لاپه ۲۲۹ پمان دد ک مانگی پنجی سالی ۱۹۶۳ ی، ئ و یشی نځوتبا وداو ک ی گوندی سیار د رید خات سالی ۱۹۶۳، ئم پمانوای ل ماندا کات گر یک نی خوځنر بدوویدا و ب. خا کی دیک ی ز ر گرینگی ئ و س رد م مانووس خ ی ل دوور پ ر ز د گرت، ن نووسینی م ژوو ل س ر پستی و ځ ی یاریزان کانی تیپی خ بات، ئم ب گ و دیم ن یش ب و م ژوو ک ی ئا شکر د ب، ئ و د م ی " فای قی س ع " ل مام ستا یاسین د پرس م ب ست ل چوون ک یان ب مای میرزا ک ریم چی؟ ل و مامدا د : ((کاک فایق، ح لاو خانی خ زانی میرزا ک ریم ل ب غدا ک چی دوا یی کردوو تاد ل ۲۳۸)). ب م قس ی مام ستا یاسین د زانر ت، ک سالی ۱۹۶۳ ی، و ل خ ه ر د بوو ل گ نووسینی ناو کان مانووس ئا م ژ ی ب نووسینی م ژوو و ځ ب کردای ک جارن وا باو بوو ل پست و ځ ه ر دوا ناو کان م ژوو ک بنووسرت، ب م پو یست و بگو تر ت لردا خوځنر ه ست ب پو یو سنبوونی ب دوا یی کی ب گ کان بکات، ه موو ئ و گ ځ ځ وان یش ل س رد م ی ه شتا کانه و چ ک ر ی کردوو و ب ی ل پښتو گرافی چوارم د مانبات و ب ئامریکا و کاتی د رچوونی جلال ل ن خ شخان و سالی ۱۹۸۲.

ل لاپه ۲۸۲ خوځنر ب ج ر ک س ر ی ل کات ت ک د چت بیري ب ئ و ووداوی ترومب ل ی تووشی جلال بوو ل هزریدا گینگ ب خوات، جلال شکستی رووداو ک ی پ و د یار نی، ل کاتم کدا خودی کت ی ک ل دوا ی ووداو ک و ک دراو ک ل پښتو گرافی (۵) وامن پد د ت د مانگ ځ ځ ځ و ب لاپه " ۲۴۱ " ل پناو عودا بوون ب شو ځ کاتدا، کاتیش د چت ب ه شیب و و ب ئا گامان نا ه ځ ځ و ئ و ځ ند ن ب ت ک د : ((ئ و ځ ځ یادی کوژرانی ځ ځ حیم موکریانی بوو، ک ل کاتی خوځندن و ی ب یانی یازدی ئازاری سالی ۱۹۷۰ دا، ل نریک باخی گشتی ل ئ ت م ب ل کی س ربازی و ت ق یان ل کردبوو. ل ۲۸۲)). لردا زانیمان مانگی س ی و ب دیاریکراویش ځ ځ خوځندن و ی ک و تننام ک ی ئازار بوو، و ل سا نادیار ئا خ ۱۹۸۲ یان دوا ی ئ و ب چ ند سا ک.

نووس ر ئازاد ل د سپ کی مان ک ی ل کو و د ست پدکات و ل

کام سږردم وو ته همدچت و مږج نیی ووداو کان به زنجیر یی
 باس بکات ه ندجار مانووس له پاراد کس کانی کات له زانان کاری
 کردوو، سرنجی خوښری له ت وای مان ک گڼیو له سرنج
 خستنه سر کات وو به سرنج خستنه سر ئ و ووداوانی له
 خان قای میرزا " ه، به ی کات ک د بینین خوښر ل لړ ول وو
 بگوډان لای نه هونری و ورد کاری کانی گر چنی مان ک، ه ست
 به تاموچ ټکی شیرین د کڼ و د ماو د م د چت، مانووس زیر کانه
 بیرکردنه و کانی له کات وو گڼیو به ووداو، ئاقلان ت مومر کی
 خو قاندوو ئ و ویش له گای پ یو ستبوان به ئ و چوارچ وو کات ی
 له مان ک دیاری کردوو و ئیدی وای له خوښر کردوو نه فکر ت
 سر ئ ووی فانه ووداو له کام ټ و مانگ وسا و ویداو، ئ گڼر
 دیق ت کی سر ک و توو ترین مان بدین له باری کات وو (یلیسیسی
) جیمس جیس، ک ت وای ووداو کانی له ۲۴ کاتزم بردای، له
 دوی ه میرس به شاکار داد نرت، لم مان دا جیمس باس له
 سات کان د کات به کاتزم، ئم یش لردا ع و دای سا ین. (به
 پاراستنی ه ی کات وو پ یو ست نیی، کات ت کد شک نه ت و گڼان وو
 له و خا وو د ست پ د کات ک ه یبژاردوو، له ووی کات وو
 د توان ت بگ ټ دواو، پاشان گڼان وو ک به ئاراستی ی ک م
 ت وای بکات) " ۸ " ک و ات له م وانگ وو " میران " کار کی به
 سلیقی کردوو و زیر کانی زهنی خوښری ت کشکاندوو له ت شک
 خستنه سر کات وو به ت وای خودی ووداو کان ک له نوان سا نانی
 (۱۹۳۵ - ۱۹۹۳) وویانداو.

سږدار ټ زاجاف

شاعیر و خن گر. ئ مانیا

سږچاو کان

- ۱ - مان " خان قای میرزا " نووسینی " میران ئ براهام " له
 ب اوکراو کانی ناو ندی ب اوکردنه و ی ک پر، سا ی ۲۰۲۳.
- ۳ - استخدام اللهجات المحلية في الرواية العربية المعاصرة، موقع
 نبض العرب، الثقافة والتراث العربي/ وائل عصام صيام - ۱۷/۴/۲۰۲۵
- ۴ - الرواية واستخدام اللهجات العامية عمر أبو الهيجاء..... جريدة
 الوطن ، ۲۸/۵/۲۰۱۸
- ۵ - ه مان سږچاو ی پ شوو.
- ۶ - في نظرية الرواية - بحث في تقنيات السرد - تأليف د. عبدالملك
 مرتاض، ديسمبر ۱۹۹۸.
- ۷ - ماهية الزمن في الرواية... رؤية في ضوء قضايا الإنسان، مصطفى

ئالاوود . . ناشيرين كردنى فيلمسازان يان كالممگايكى بى ئاگا؟ . . حيدرء بدولر حمان

ئالم ئالوارى كاتى فىلمى (ئالاوود) م بينى، لىسنارىيى و دىرهئنانى (سىروان محمىد) و نواندى (شوان ءتووف) و (بىيان عوسمان) و ژمارى ئىكتىرىكى تر..

هستم كرد دىرهئزى ئاراستى فىلمى كى بى گشتى وو لى كالممگا و لى هونىرمندىكان بى تايىتى بوو، كى پىناسىكى ناشيرينيان بى دىكات لى چىندى ووو:

1. وىك كسانى كىمتىرخم لى وو پىروردى و خىزان و فىرامىشكردنى ژن و مندا نيشان دىكات، كى گوايى كار كردنيان دىكتى هىكار بى لىك جيا بوونى وو تىقادان .

2. ناوئندى ئى و هونىرمندانى وىك ناوئندىكى دالمو لى وشت و خيانى تكار لىگى يىكترو پىس و بى نمىك نيشان دىكت، بى شووىك وا لى بىندى ربكات، تىوانىنى بىرامبىريان بگىت و واى بى بچى كى ئىوان شايستى لىزگرتن نىن .

3. كالممگا چاو ترسندىكات كى هىرگىز بىر لى تىككى بوونى ئى و چىندى نىككىنى وو كى لى جياتى هونىر كارييان سىرخشى و ابواردن و بى نمىكىي..

ئىنگى ئىمى پىناسىكى نادروست و نالىژيكى بىت بى ئى و چىندى، كى تا ئىستا بى دىيىها شاكارى جوانيان ئىنجام داو، كى شايستى رىزگرتن بن .

بىلام دىرهئزى دووچارى هىيىكى زىق بىتتىو، كى تىركىزى كردى تى سىر هونىرمندانى بوارى فىلمسازى، لى كاتىكا دىتوانى بى ئىوى پىداگرى لى سىر ئى و فىلمسازان بىكات، كاراكتىرىكى كالممگايىتى ئاسايى دروست بىكات و هىمان ئى و وو داوانىش بىرجىستى بىكات كى

ئامانجى فىلم كىي.

بىدەر لى كىشى فىلمسازىكان، فىلم كى فىلمكى كىمىلىتى و تاوانكارى تىكىكى بوو، كى ئىستا ئاراستى فىلم و درامى ئىرانى لى سەر بونىات دىندى، بى تايىت دوى درامى (پىستى شىر) كى كىشى كىمىلىتىكان لى گى پىرى تاوانكارى پىكىكى تىكىكى دىكرىن .

فىلمى ئاىوودىش بى ھىمان فىرم باس لى كىشى ئاىوودى بوون و كارىگىرىيى نىگىتىفىكانى لىسەر خىزان و شىپىزى بوونى دىكا، تا ئاددىيىكىش كارىگىرى ھىمان ئىو فىرمانى بى سىرلىكى لى زىر دىمىندا .

پاشان تىوگىلىنى پاىوانى فىلم كى (بىمى) لى كىمىلىتى كىشى و تاوانى گىورلىكى بى ھىلىكى دىخىتتى زىندان و لىووش دادگا لىخىزان و كىكى جىيان دىكا تىو.

ئىدى زىندان بى ئىو دىبىتتى قوتابخانىلىك بى فىر بوونى تاوانى گىورلىتى تىو سىندىكى لىدوژمىكانى لىسەر دىستى مافىكان. ھىر تاوان نا، خىانلىكارى برادىرى نىكىكانى و مارىكرىلىكى ئىلىكى لىھىلومىرجىكا كى ئىو لى زىنداندا بوو.

ھىموو ئىمانى ھىندى دىكى ھانى دىدىن بى ئىو دوى دىرچوونى لىزىندان، تىو لىلىكى يىكى دىوژمىكانى خى بىكا تىو.

ھىردوو تىو ھى ئاىوودىيى و دروست بوونى تاوانبار لى كىمىلىكى گىلىكى وىك كىمىلىكى گى كوردى، دوو دىاردى دىيارو بىرچاوى ئىم سىردىمى ئىمىن و دىكرى وىژدان بىھىژىنى و چارى نووسىكى تارىك نىشانى ئىوانى بدات لىسىنىمادا كى گىرودى ئىو پىتايى بوونى.

بىلى دىكرى بىلىن فىلم كى فىلسىفىلىكى كىمىلىتى و مىلى بىپىز ھىدىگرى و بى ئاراستىلىكى فىكرى شاپىستى بىرجىستى كراوى.

بىمى ئىگىر فىلم كى بىكىن بىدوو بىش، بىشى (كىمىلىتىكى) و بىشى (تاوانكارى) بىنىر ھىست بىو دىكات كى ىتىمى فىلم كى لىبىشى يىكىمدا بى بىشى دووم زىر خىرايى.

بىو ئامانجى زىربى دىمىنىكان لى ناو خىزان و كىشىكانى، بىن بىدىمىنى تاوانكارى، كىچى لىو نىوانىدا دىرھىنىر نا ھاوسىنگىلىكى دروست كىدوو.

ئىگىر لىقەوارى پىرسى كىمىلىتىكى زىتر كىدايىو جىختى لى پىرسى كوشندىكانى ئاىوودى بوون بىكرىدى تىو، ئىو فىلسىفىلىكى كارىگىرى فىلم كى گىورلىتىر دىبوو لى تاوانكارى.

واش پىستىر كى ئىمى لىسىنىمادا بايلىكى زىتر بىپىرسى كىمىلىتىكانى كىمىلىكى گى كوردى بىنى و ھىلىكى گىلىنى ئامانجىكان بىو ئاراستىلى بىرىن، نىك پىرى تىو سىندىكى و تاوان بىرامبىر بى تاوان.

وڻاي ئڻوڻي دڙهڻنڙاڻي ئڻم ڪڻ لڻڪڻمڻڳايڻڪي توندو تيڙدا
 دڙين، ناڪڻ سينڻماش بڪڻين بڻهونڻرڪي توندو تيڙو سينڻمايڻڪي
 خوڻناوي.

[illegible]

بـيـه دواى دوا بـجـ هـشتنى ژنـكـى بـئـاراستـيـكى تر هـنگاو
دـنا، كـ نـگـ خـشى نـزانـ ئـو چارـنووسـ شـ بـ كوـى دـبا.
بـ من (سيروان محـمـد) ناوـكى ناسراو نيـ لـسينـماى كورديدا،
نـگـ بـرهـمـى گـراني و كليپم بـو ناوـ ديـبـ، بـبـام بـ دـرهـنان
و دروست كردنى فيلمى درـژ، ئـو ناوـ لاي من نامـ بوو.

ٲٲنگ ھند ٲار ٲزمون ٲٲ سندن مكار ڪ ٲٲ ٲرڇا و بغير، ٲٲ ٲراور ٲئ ڪردن و ھٲٲس ٲگان دنن ٲاستن ڪن و نو، ٲٲٲام ٲٲ نرڇان دنن ٲٲرھم ٲٲو ٲٲرھم ڇن سٲرڇا و ٲٲ ٲار .

نئی وادی ٹیلمش لہ فیلمی (ٹاٹوود) بینیمان زٹر لہ توانستی
دہرہ ندرک ک بے یے کمار کار لہ سار فیلمی درژدا . بکات .

[illegible]

هه‌روا دیم‌نی هاوارو خه پچه‌یند وای بامه له‌دستی په‌لیسه‌کان
له‌زیندان و دیم‌نی ته‌عزیب دان و به‌جه هه‌شتنی مریه‌می ژنی له
به‌ندیخانه‌و، چه‌ند دیم‌نه‌کی تری وروژه‌نه‌ر بوون.

بہارام نے وہ چاند دیم نہی ٹا ماڑمان پہن کر دن، بس نین بہ فیلم کی
دوورو درہڑی دوو سہاتی و لہ نہوان دوو تہوری بہر فرہوانی پہ
لہ کارہ سات۔

هه‌روا له‌هه‌ند قه‌ناغدا دهره‌نهر زهر به‌خه‌رايى به‌سه‌ر هه‌ند
له‌وداوكان ته‌ده‌په‌په‌ و ناتوانه‌ت مافى خه‌يان به‌داته‌، وه‌كه‌ قه‌ناغى
شوكرده‌وه‌ى مريه‌م وه‌ له‌ناو چه‌وونى مه‌رده‌كه‌ى .

د ره‌ښار هڅندې وډاوې چاوه‌وان نه‌کړاوي بې‌بڼه‌ر دروست کړدو،
 بوونه‌تې سوپرايز له‌هڅندې ديم‌ندا، له‌وانې سوپرايزي ئاشکرا بووني
 خپانه‌تې هڅمنۍ هاوه‌وي و پرسي دزیني پارک‌و خپانه‌تې ژرېر بې ژرېري

ئەو بوارەيان نەخساند بەشايى لەفيلمكەدا دەرکەو.

كەكتەبى سا ھەددەبژرەت؟ . سەدىق سەئىد ۋا ندى

بەگومان کردەى خوئەندەو، کردەىكى ئۆيەو لە خوئەندەرکەو بە خوئەندەرکەى تر، بەپەى چەژ و سەلىقەو پاشخانى ئۆشەيرى و ھەزرى دەگەت، بەو ماناىەى دەشە ئمانەك لای خوئەندەرانەك، سەرکەوتوو داھەندەرانەو جوان بەت، بەئام لای خوئەندەرانەكى دىكە نا! لەو سەنگەىو ھەرگىز بەچوونى چەند نووسەرەك، يان نەوئەندو دەرگەىكى ئۆدەبى، نەبەتە پەوئەربەند و پەوانە بە ديارىکردنى كەتەبەك وەك بژاردەى كەتەبى سا، لە نەوئەندەن كەتەبى چاپکراودا، كاتە كەتەبەك، شوناسى كەتەبى سا ۋەردەگرت و ھەددەبژرەت، ئەو دەبە پەوئەربە مەعريفى و زمانەوانى و بابەتەکان بکەندە بنەما بە ديارىکردنى ناوئەكى كەتەبەكە يان ئمانەكە، ئەمەش كارى نەوئەكى كۆلتوورىيەى، بەكەو دەبە لىژنەىكى پەسەى فرە لایەن لە ھەموو ۋەكەو، كە لەلایەن ۋەزارەتى ئۆشەيرىو سەرپەرشتى بکەت، بە كارەكە ھەتەت. ئەمە ئۆگەر بەيار ۋابەتە كەتەبەكە يان چەند كەتەبەكە بە ناوى كەتەبى سا ديارى بکەن، لەو سەنگەىو، ئەنستىتوى داكە، چەند كەتەبەكى كەمى وەك كەتەبى سا ديارىکردوو، كە لە ژمارەىكى گەقارەكەيان بەاويکردوونەتەو. بەگومان بەشەكە لەو كەتەبانە شايەنى ئەوئەن بکەندە كەتەبى سا، بە نموونە وەك كەتەبى فەنتازيا و ئۆدەبى فەنتازيا و، ئاوەتە بوونى ژانرە ئۆدەبەىکان لە شەعرى شەرکە بەكەسدا و مەفەخە مەشەىکان و ۋەندەى كورد لە ئمانەى كوردى، كە سەرچاۋەىكى ھەر دەوئەمەندى توئەندەوئەى ئەدەبەين، بەئام لەگە ئۆدەشدا، كەتەبى ۋەھە تەدایە، شايەنى ئەوئە نەبە بە كەتەبى سا ناوەنرەت، بە نموونە رەمانى (ھەتەنى كچەكان) لە ۋووى زمانەوانىيەو چەندەن ھەتە و كەمكورتى تەدایە، كەواتا چەن لە نەوان دەيان ئمانەى چاپکراودا، ئەو ئمانە وەك ئمانە و كەتەبى سا ھەددەبژرەت؟ ياخود گەر بەراوردى ئمانەى (ۋەتە) دلاۋەر ھەمە، بە ئمانەى (لەو مەمە) زازا ەلى پوور بکەين، ئمانەى ۋە ھونەرەترە و بگەرە پەنگەفەكە بە ئاراستەى تەپەندەنى شوناسى

کەمەلا یەتیانەیی مانی کوردی خەڵات، بە دەرچوون لە جوگرافیا یەکی دیاریکراودا و بە جیهانیبوون. بەی بەشتەر و ابوو، داکی کتەبەکان بە ناوی کتەبی دەرگاکی واتا خەیی نەکی کتەبی سا هەبەرەت، چونکە ئەم ناوێشانە گونجاوترە، هاوکات مایەیی خەنە و تەبەنیش نییە. ئایا دەرکەر لە نەو دەرەیان کتەبی چاپکراوی مەننووسان و شاعیران و نووسەرەکاندا، ئەنستییوتی داکی تەنها چەند کتەبەکی وەکی کتەبی سا دیاری بەکات کە نەکی کتەبی بەشتەر هەبەت؟! ئەرکی دەرگاکی ئەدەبی و کولتووری نییە بە تەنها دیوانی شاعیرەکی، مەنەکی سادەیی مەننوووەکی، توێژینەوی توێژەرەکی، وەکی کتەبی بەژاردەیی سا دیاری بەکات، چونکە ئەم نادادپەرۆرییە، هاوکات جەرگەشی لە جیاکاری لە نەوان نووسەرەکان، بە داخەوی بەهەیی هاوێتی و شارچییەتی، واتا لەرەدا ناوێکی کتەبەکان ناکرێنە پەوانە، بەکو هاوێتی دەرکەرە پەوەر. بەی بەشتەر وایە کتەبی سا، وەزارەتی شەبیری لە گەیی لیژنەیی کی پەپەرەوی دیاری بەکات.

سەدیق سەعید وەندزی

* ئەم بابەتە لە ژەنامەیی کوردستانی نوێ ژمارە (9771) لە 26/10/2026 بەهەڵکراوەتەو.

مەنەکی لە ژیا نەوا یی نووسەری ناوەدار حەسەن عارف و سەرەنجەکی! عەبدوڵا سەمان (مەشخە)

حەسەنی وەستا عارفی مەلا عەبدولەحمان ناسراو بە حەسەن عارف (۱۹۳۶ – ۲۰۲۶) یەکی لە دامەزرێنەرانی گروپی ئەدەبییە وەنگە (۱۹۷۰)، دوازی زیاتر لە شەست ساڵ لە نووسین، شەوی ۲۱ لەسەر ۱۳ یی ئابی ۲۰۲۶ لە تەمەنی نەو و د ساڵیدا ژیا نەوا یی لە نووسین و خەمەکانی ژیا کرد. مەرگی ئەم نووسەرە (*) لەلایەکی و تەپۆتەزی لەسەر یادەوی ژمارەیک لە نووسەرەکان و ئەدیباکی کورد لەبرد و کەوتنە گەڵەنەوی یەکی مەیدار و یەکترناسین و بەسکردنی بیر و وەریەکانیان، لەلایەکی

[illegible]

یەک: ئایا نووسیندەکانی حسن عارف لەبواری ئا-وگەیی بند-تی و گە-هه-ریی ل-کەم-گەیی کوردستاندا چ -کیان گە-او و ل-کو-ی -ووداو-کانی سەردەم-کەیدا بوون؟

دوو: زما نی نووسیندکانی حسن عارف چ نزیکا یه تییه کیان له تهک گرفت
که ماله یه تی و چینا یه تییهکانی که ماله گه ی کوردیه وه هه یه و چه ند ئه و
زما نه تا چه ند توانیویه تی گوزارشی بهت له و گرفت سه رد میانه ی
خه کی سه ماله کراوی کوردستان؟

س: ئۆۆ ئاست ئ داواي ئكى ناب ئج ئ داوا ل ئ نووس ر و ئ دىب ب كر ئ مانىف ئستى سىاسى بنووس ئ، دروشمبازى بكات، زمان و ف ر مى د ئ بكوژ ئ، ب ئام ناشكر ئ ب ئىستانىكا و جوانووسى و ب سىاس ئن ئ كرنى ئ د ب، پاساو ب ب ئه ئ وىستى يان پاسىفىستبوونى هىچ نووس ر ئك به ئنر ئت و. حسن عارف نووس ر ئكى ب ئاكا و سىاسى بوو. ئ و جگ ل و ئى پار ئز ر بوو، ئ ندامى خوولى ي ئ ك مى پ ئرل ئ مانى كوردستانىش بوو ل ۱۹۹۲. ب ماو ئى سىانز سا ئ ن ندامى لىژن ئى ياساى پ ئرل ئ مان بوو و ل گ ر م ئ ش ئى ن ئوان با ئ كانى ناسيوناليزمى كورد (۱۹۹۴ - ۱۹۹۸) ل ئناو پ ئرل ئ مانى كوردستان ب ماو ئى مانگ ئك مانى گرتوو. واتا ئم ئ دىب ه ئ شىارى سىاسىش ل

ناستەكى بەرزدا بوو و پاسيفيست نەبوو. ئۇدى بەجى مافى خوڭنەز نەبەت بزانەت كە ئايا دەقە ئۇدەبىيەكانى حوسەن عارف ھەنگرى چ ناوگەكەكى كەمەلەلەيتىن؟ لایەنگرى چ جەر ئاگەگەكەكى سىياسى چىنايتىن؟ گوزارشت لەخون و ئاوات و خەم و ئازارى كام چىنى كەمەلەلەيتى دەكەن؟

چوار: حوسەن عارف لەكەتايى دەيەپەنجاكان و دەيەپەستەكان و خەفەكانى سەدەي ەابردوو شانەبەشانى چەندىن چىرەكنووسى تر(خەسەنى قزەجى، مەمەد مەولوود مەم، ئەمىنى مىرزا كەرىم، دواترىش مەستەفا سەجەكەرىم، شەرزاد خەسەن، خەمەفرىق خەسەن، ئووف خەسەن)، بەگەلەنەلەي ھونەرىيانە و ئىستىتىكىيانەي بەرز، ئو و ژانەرە ئۇدەبىيەي بەردەتە ئاستەكى بەلاتر. ئو و سەردەمە عەراق بە كوردستانىشەو لەمەلانەيەكى چىنايتە گەورەدا دەژيا. دەيان و سەدان مانگرتنى كەركارى گەگەپانى سىياسى عەراقىان تەنبوو. خەزىپە سىياسىيەكان بەتايەپەتە خەزىپە شىوعى عەراق لەئەجى توانا و ئوونەقى مەژوويى خەيدا دەژيا و ئەزموون لەسەر ئەزموون؛ خەباتى چىنايتە لە عەراق ئەنگەژ دەكرد، دوواتر لەسەرەتەي دەيەي شەستەكان قەتلوعامى كەمەنەستەكان و ئازادىخوازان و ھەرش بەسەر كوردستان و كوشتن و بەين و زىندان و مەلەلەرانى خەكەكى عەراق و كوردستان لەسەردەستە ھەزەكانى خەرس قەومى و شەقىنىزمى عەرەبى، ھەموو ئەمانەپەكەو دەمەنى تراژىدى تابلەيەكى گەشتىگەر نىشان دەدەن. بەيە بە ھەر نووسەرەك كە واقعەين بەت و شايەدخەي ھەموو ئەم كەرسات و ەوداوانە بەت، ناتوانەت لەئاست ئو بەگە مەژوويەپەتەي (۱۹۶۱ - ۱۹۷۰) بەدەنگى ھەبەزەت و ھەوەستى سىياسى نەنوونەت.

پەنج: حەسەن عارف ھەوەيداو لەبەرھەمەكانەيدا خەم و ئازارى ئىنسانى كورد وەنا بەكات و ئاو لەو دەردە كەمەلەلەيتيانە بەدانەو كە بەرەكى ژيانى خەكەكى زەحمەتكەشى كوردستانى گرتەبوو و لەگە ئو كەركەتەر و پەلەوانانە دەست و پەنجە نەرم بەكات كە كەمەگەي چىنايتە بەبەلەي كەربوون، ئەمەش جەگەي دەستخەشى و پەشتىوانىيە. كوردىش بەشەكە لەمەلەقايەتە و خەمى ئىنسانى چەوساويە كورد، خەمى مەلەقايەتەش. بەمەم گوزارشتەكردن لەو خەمە ئىنسانىيە بەتەنھا بەسەنيە و بەبە دەست خەستە سەر چارەسەرى ەيشەي دەردەكان ھەچ خەركەي بەبەشمەينەتەنى كوردستان تەدا نەبەت، چەونكە ئەمەجەرە بەشدارىكردنە زياتر وەناكردنە دەخى كەمەلەلەيتە سىياسىيە و نووسەر لەخانەي ەيەلەزمەكى كەمەلەلەيتيانە دەگەرسەنەتەو و لە ئایدەندەتي شەشگەرانە بەھەمەند بەت.

شەش: ئو تەگەيشتەكى زەر سادە و ەووكەشانەيە كە پەمانا بەت

نووسـ ر و ئـ ديب لـ م كـ مـ گـ چينا يـ تيـ يـ عـراق و كوردستان ئازادن. زـ رـ ووـكـ شانـ يـ بـ يـ و بـ يـ با نووسـ ران لـ م كـ مـ گـ بـ بـ زـ يـ يـ سـ رما يـ داري ئازاد بن و چـ ژـ لـ و ئازاديـ يـ خـ يـان بـ يـنـ. نووسـ ران و ئـ ديبان چ بابـ تـك و ناوـ كـ كـ يـ كـ مـ يـ تـ يـ هـ دـ بـ ژـ رن و چـ ن هونـ ريانـ گوزارشت لـ خـ م و شاديـ كـان، مـ رگ و ژيان، جـ لـ لاد و قورباني دـ كـ ن، لـ وـ وـ اـ تـ دا ئازاد دـ رـ دـ كـ وـ ن، بـ مـ لـ دـ نـ يـ اـ واقيعدا هـ يـ چ نووسـ ر و ئـ ديبـ كـ يـ ئازاد لـ كـ مـ گـ يـ چينا يـ تـ يـ سـ رما يـ داري بووني نيـ. هـ يـ چ ئـ ديبـ كـ نيـ لـ و كـ مـ گـ يـ چينا يـ تيـ يـ بـ كـ وـ تـ ئـ وـ ديو بـ رـ ژـ وـ نـ دـ يـ چينا يـ تيـ يـ وـ. هـ يـ چ نووسـ رـ كـ نيـ بـ دـ يـان اـ يـ يـ يـ سياسي و ئابووري و كـ مـ يـ تيـ يـ وـ بـ مـ سيستـ مـ نـ بـ سـ ترا بـ تـ وـ. ديارـ ئـ مـ هاوـ كـ شـ يـ هـ موو ئـ ديب و نووسـ رـ كـ دـ گـ رـ تـ وـ.

حـ وـ تـ: خـ نـ يـ ئـ دـ بـ يـ مـ اـ رـ كـ سـ يـ سـ تـ يـ لـ ناوـ اـ سـ تـ يـ دـ يـ هـ شـ تـ اـ كـ اـ نـ يـ سـ دـ يـ اـ بـ رـ دـ وـ بـ تـ اـ يـ بـ تـ لـ سـ رـ رـ تـ اـ يـ سـ اـ يـ ١٩٨٧ بـ نووسـ يـ نـ كـ يـ خـ نـ يـ يـ بـ ناوـ يـ (ئـ نا تـ مـ يـ زـ مـ يـ مـ اـ نـ يـ شار لـ ديدگاي مـ نـ تـ قـ و تاريخدا) كـ لـ لـ اـ يـ نـ شـ رـ شـ هـ يـ مـ aـ نـ يـ سـ تـ Kـ دوا تـ رـ ناوـ Kـ يـ گـ aـ وـ بوو بـ جـ مـ aـ Kـ شـ شـ، نووسـ را و لـ گـ قـ اـ رـ يـ (اـ بـ رـ) ئـ رـ گـ aـ نـ يـ (حـ لـ قـ يـ ئـ ديبـ aـ نـ يـ Kـ مـ نيست) بـ دوو بـ شـ بـ اـ وـ Bـ وـ، حـ سـ nـ عـ اـ رـ فـ Bـ سـ Rـ دـ Kـ اـ Tـ وـ. ئـ مـ نووسـ يـ Nـ Xـ Nـ يـ يـ لـ aـ لـ Mـ aـ nـ يـ (شـ aـ رـ) كـ رـ Dـ Bـ oـ وـ وـ Lـ وـ aـ Nـ gـ Yـ Kـ يـ چينا يـ تيـ يـ وـ؛ خـ وـ نـ Dـ nـ وـ Yـ Kـ iـ Mـ aـ rـ Kـ Sـ iـ Sـ Tـ aـ nـ Yـ Bـ Dـ Qـ وـ هـ oـ Sـ Tـ iـ چينا يـ تـ iـ حـ oـ Sـ nـ عـ aـ Rـ Fـ وـ Mـ aـ nـ Kـ Xـ Sـ Tـ Bـ oـ Bـ Rـ چـ aـ oـ. (**)

دوواجار حسين عارف ژيان ئاوايي كرد. ئـ وـ ئـ سـ تـ aـ Lـ جـ گـ aـ Yـ Kـ ناتوانـ Tـ Bـ هـ يـ چ شـ oـ Yـ Kـ دـ aـ Kـ Kـ iـ Lـ Xـ Yـ Bـ Kـ aـ Tـ، Bـ Mـ ئـ وـ Yـ Lـ Bـ rـ iـ حـ oـ Sـ nـ عـ aـ Rـ Fـ قـ Sـ Dـ Kـ aـ Tـ وـ دـ aـ Kـ Kـ iـ Lـ Dـ Kـ aـ Tـ، خـ oـ Dـ iـ Bـ Rـ hـ Mـ و نووسـ يـ Nـ Kـ aـ nـ iـ ئـ وـ nـ، خـ oـ Dـ iـ Zـ mـ aـ nـ iـ هـ oـ nـ Rـ iـ و ئـ aـ Sـ Tـ iـ Tـ Kـ nـ iـ Kـ iـ Dـ Qـ Kـ aـ nـ و هـ oـ Sـ Tـ iـ چينا يـ تيـ يـ Kـ aـ nـ، خـ oـ Dـ iـ Xـ Nـ Yـ ئـ Dـ Bـ iـ جـ iـ Dـ iـ Kـ Kـ Dـ Tـ oـ aـ nـ Tـ و Lـ Tـ oـ aـ nـ aـ Yـ dـ aـ iـ hـ aـ oـ Kـ Shـ aـ Yـ Pـ Yـ oـ Nـ Dـ iـ Nـ oـ aـ nـ نووسـ Rـ و واقيعـ iـ چينا يـ Tـ iـ شـ iـ Kـ aـ Rـ Bـ Kـ aـ Tـ و وـ Mـ aـ Mـ Bـ dـ aـ Tـ oـ. دوا قـ Sـ Mـ ئـ وـ Yـ Pـ Rـ Sـ و Sـ Rـ Rـ Xـ Shـ iـ Xـ Mـ Bـ Kـ Sـ oـ Kـ aـ Rـ iـ حـ Sـ nـ عـ aـ Rـ Fـ iـ نووسـ Rـ. ئـ وـ Shـ hـ Rـ Dـ Mـ Sـ Rـ Fـ aـ zـ Bـ nـ.

عـ بدوـ aـ Sـ Mـ aـ nـ (مـ شـ Xـ)

١٣ ي ئا بى ٢٠٢٦

پـ رـ aـ oـ Zـ Kـ aـ nـ:

(*) حـ Sـ iـ nـ عـ aـ Rـ Fـ چـ iـ Rـ Kـ nـ oـ oـ Sـ و Mـ aـ nـ nـ oـ oـ Sـ و وـ Rـ gـ وـ Lـ Kـ Kـ Rـ و ئـ Zـ nـ aـ Mـ nـ oـ oـ Sـ و سـ iـ aـ Sـ iـ و ئـ aـ oـ Tـ Bـ aـ Yـ gـ rـ aـ fـ iـ Sـ Tـ و شـ aـ nـ Nـ aـ Mـ nـ oـ oـ Sـ Bـ oـ oـ.

لږدا بېلېوېستم نړۍ زانې ژياننامې و ناوې بېرهمې کاني دابنم، خوښږ بې کليکې لې گووگې دتوانت زانيارې پېويست لېوبارېو بېدست بخت.

(**) بېداخوې ئېو نووسينې هاوې جېما کښش لېبېردستدا نيې ئېگينا جې خې بوو جارکې تر، بېاوبکرېتوې.

کتبېکې نوې شيعرې شېش عېز سورم لېژر ناوونيشا نې ناسنام بېاوکرايېو

دپاچې : بزېنې تاريخ/ تېرينې - ئيتاېا ئېکتېبېري 2026

ئېم شيعرانې بې زمانې ئيتاېي لې بېتې هشتاو نې لاپېښ بې چاپگې ېندراوې ، لېگې پېشکېکې تايېت بې سېگورشتې شاعېرو شېکردنېوې هېندې لې بېرکې شيعرېکاني و ئېو شېوې زمانې سادېو پاراوې کې پېي داښتوېو دېښ : وېکوو ووبارکې بېگېردې و بې ئاسانې بې خوښېران ئېگات ، ئېو نووسېرې ئيتاېي ناوې لېرېنسې گوڼلې و نزيکې دوانزې لاپېښې تېرخانکردوې بې داښتنې دپاچېکې . شېش عېز سورم لېگې شېشې ئېلولې ساې 1961 هاتېتې ژيانېوېو هېر لېبېر ئېوېش بووېتې هېگري ناوې شېشې . دواې تېواوکردنې هېر سې قېناغېکې خوښدنې سېرې تايې و ناوېندې و نامادېي لې هېولېر ، جانتاي گېشتېکې دوورو درېژ دېگرېتې بېرو ماڼوايې لې زېدو نېشتمان و کس و کارې دېکات و بې ئازارکې پېرېزېوې دوا باوېشې بېو دايکې خېشېويستېيدا ئېکات کې هېرگيز لېي جيانا بېتېوې . لې ساې هېشتاي سېدې اېبووردو پې ئېنېتې ناو خاکې ئيتاېياو لې شاري پادېفا کې دېکېوېتې نېوانې شاري ميلانېو قېنېسيا دېگېرسېتېوې . شېشېوېکوو هېر کوردکې تاراوگې و دوورې وېات تېکېناوې ئازاري نېشتمانې زوېملېکراوې دېبېتېوېو لېپاې سېختې ژيانې جيايې و دابېان ، خېمي گېل و هېواې دېتېزېنېکاني ناچاري بېرېنگارېوونېوې ئېکېن لېگې اسټيېکې نوې . بېيې شېشې لې پادېفا جې پېگې خې ديارې دېکاو ئېکېوېتې چالاکې بېردېوام لېسېر

بـا وکردنـ وای زانیاری دـربارـی مـژووی دـرین و کولتووـرو شاعیرانی
 کورد ، هـتا گـلی ئیتاـی زیاتر ئاشنایـی تی لـسـر نـتـ وای دـرینی
 کورد پـیدا بـکـن . شـشـسورمـ دواـی هاوسـر گـیری لـگـگـ ئافرـتـکی
 کورد ئیستـ خاـوـنی سـ کوـ و لـ بوواری ئـژنامـوانی و دیدـنی
 بـرنامـ و کـنا تـلـفزیـنـکان و کـ و سیمینار لـگـگـ خوـندکارانی
 قوتابخانـکان کاری خـی ئـکات و بـ کـسـکی هـر چالاک ناسراوـ چـ
 لـناو کوردـکانی ئیتاـیا و چـ لـلایـنی ئیتاـیـکانیشـ و . ئـم
 کتـبـ شیعـر بـ دـنیایـ و شوـندـکی تایبـتی لـ دـروونی خوـندـر
 ئیتاـیـکان ئـکاتـ و ، چـ لـبـر ئـ وای پـ لـ پـیامی خـشـویستی ،
 لـ هیواو گـشبینی و خـ اگری کـ بـ باشتـرین چـکی داناوـ بـ
 بـرـنگار بوونـ وای ساتـ سـختـکانی ژیان . ئـمـ و لـرـ و بـ
 خوـندـرانی کورد بـ تایبـتی ئـوانـی ناوـ وای وـات کـ ئیتاـی نازانـ
 زـم : ئـم شاعیرـ کوردـ توانیویـتی زـر بـ کاریگـریـ و بیرـکـی
 شیعری کوردی و نـریت و خـشـویستی پـ تین و تاو بـرامبـر بـ دایک
 و نیشتمان و هـموو شتـ ئاسایـکانی ژیانـ بـ و چـپـکـ
 شیعـرانـ بـ خوـندـرانی ئیتاـی بگـیـنـ . خـزگـ تواناو دـرفـتی
 ئـ و دـخـسا لـ داهاتووـیـکی نزیکدا ، سـرتاسـری ئـ و شیعـرانـ
 بکرایـن بـ زمانی کوردی . هـروـکوو ئاشکرایـ شـشـ هـنگاوـکی
 گرنگی ناوـ بـ ئاشکراکردنی ناسنامـی خـی و کتـبـکـشی لـ ژـر ئـ و
 ناوـدا بـا وکردـتـ و . بـیـ و کوو کـسـکی شـنسـپـدراو کـ ئـرکی
 ئـم دـپاچـ کوردیـم گرتـتـ ئـستـ پـم ئـوايـ بـلایـنی کـمـ و
 خوـندـرانی کورد هـر هـیچ نـبـ چـژـکی کـم لـ دوو شیعری کاکـ شـشـ
 وـرگـر و هـ وای وـرگـانـم بـ داوـ و چـند کـپـیـکم کردوـ بـ
 کوردی . هـبـتـ ئـم کتـبـ ئـنگدانـ وای ژیانـی تایبـتی شاعیرـ و
 بابـتـکانی هـمـنـگـ ، بـیـ تـنیا بـ ئاگادارکردنـ و لـ
 ناوـکی کتـبـکـ تـنیا سـرناوی هـندـ لـ شیعـرـکانتان بـ
 وـردـگـم بـ زیاتر ئاشنا بوون بـ کتـبی ناسنامـ . ناوـکی
 کیتاـبـکـ لـم شیعـرانـ پـکهاتووـ : دایـ - ناسنامـ - دـکی
 بریندار- شاخی ئـرارات - بـ بـختی - خاکی خـم - سیمای
 خـشـویستـکـم - هـبـتـ بـ و شارـی هـناسـ ئـدات - لـ نـو
 بـدـنگیدا - هیوا - خـزان - شـهید - ئـنفال - سـبـر - باو -
 گریان و خـون و هتـد کتـبـکـی شاعیر کاکـ شـشـسورمـ سـرـتا بـ
 شیعـرکی ناختـزـن دـستـدـکات کـ هـ وای ئـ و م داوـ ئـ و هـستـی بـ
 خوـندـرـ کوردـکان بگـیـنـم . دایـ دایـ گیان - ژیان وایـکردی زـر
 ئازار بچـژی ، منیش هـزم نـبوو نـ بـختـکی باش - هـتا لـ دوا
 ساتـکانندا لـ تـنیشـتـ و بـم ، دـستـ بگرم ، یان بـ دووا جار پـت
 بـم : " خـشم دـ وای " . من ئـم ئازارـ لـ دـمدا هـدـگرم ،

بـمـ تـش هـدـگرم ، دـنگـکـت کـ نـمـایـی کـردم ، قـوربـانـیـ
 بـدـنگـکـانت و مـیـهـر بـانـیت کـ له بـرامـبـردا هـرگـیز داوای هـیـچـی نـ
 ئـکرد . من نـمـتـووانـی بـ دووا جار بـتـبـینـم دایـم ، بـمـام هـمـو
 ئـژ دـتـبـینـم ، لـو چاکـیـی کـ هـوـی بـ ئـدـم ، لـو بوـریـی کـ
 هـوـی بـانـگـشـتـکردنی دـدـم ، لـو یـادـوـریـانـی کـ هـرگـیز جـمـ
 نـهـن . تـ گـ و یـشـو بـرین و هـزی مـنی . هـتا من دـژـیم ، تـش
 لـگـمـدا دـژـیت . لـ شـعـری نـاسـنام کـکـ شـشـ هـنـگـاوـکـانی خـی
 وونـتر دـکا تـو و نـاسـنامـی خـی و کـو و گـکی ئـچـوو بـ ناخی خـاکـدا
 دـائـنـم . گوـدـری ئـم کـ پـهـانـم بـن چـند بـ سـزـو و پـهـانـم دـمـ:
 نـاسـنام نـاسـنام ناو نیـم ، ئـو و گـشـتـکـ و ئـو شوـنـوارـیـ جـی
 دـی کـا تـ کـس تـمـشـات نـاکـات ئـو هـنـگـاوـیـ کـ دـیـنـیت تـنـانـت
 کـاتـ جـیـهـان ئـیـو و اتـبـگـر ، ئـو دـنگـیـ کـ بـانـگـت ئـکا و لـ
 ناوـو - لـ ئـازار کـنـتر ، بـهـز تـر لـ ترس . نـاسـنام ئـگـکـ:
 بـ قـوـهـایـی زـوی دا ئـچـوو بـینـیـوـیـ کـ لـ دایک بوویت ، بـمـام
 بـر و ئـاسـمان هـدـکـشـ و تـ نـیـشـتـجـبـوونـت هـبـژاردو . لـ هـندـ
 کـتـدا بـرینـکـ ، لـ هـندـکی تـردا ئـایـک و رـجـاریـش بـدـنـگـیـ کـ
 کـس تـیـنـاگـات ، بـمـام کـ هـیـدـگـریت ، وکـ استـیـکی نـدـمـاو .
 خوـنـدـرانـی ئـم چـپـکـ شـیـعـرانـم گـرچـی بـ زماـنی ئـیتـایـی دا ئـژـراون
 بـمـام بـو بـرامـی کـوردـواری و سـزی نـیـشـتمان پـروـری و خـشـویـستی
 دایکان و ئـو شـوانـی تـنـیـایـی و جـیـایـی و نامـیـیـان پـوـیـو بـن و
 بـرامـیان و کـو و تـرـکی سـرووشتی بـاو ئـبـتـو و هیوادارم کـکـ
 شـشـ سورمـ بـردـوام بـتـ لـ نووسـین و شـیـعـرو چـالاکیـ
 ئـژنامـوانـیـکـانی ، ئـمـی کـورد پـویـسـتمان بـ پـنووسـی نـبـردی
 و کـو و شـشـ سورمـ هـیـ لـ دـرـوـی و تـ ، بـ هیوای ئـوـی بـ
 هـردو زماـنی کـوردی و ئـیتـایـی بـردـوام بـت و خوـنـدـرانـیش سوود
 و رگـرن لـ و ئـزموونـم دوورو دـژـی کـ پـیدای کـردو لـ نـوانـی دوو
 کولتووری جیاوازدا .

پـشـانـگـی نـودـو و تـی کـتـبـان

4. کاتی و رزی: سا ئا ئی ل کاتی کی دیاریکراودا د کر ت و و د ب ت د ریت کی کولتووری. ب نموون پ شانگ کت ب ل ه ر می کوردستان ب ت ج ت ن کی سا ئا ئی خو ئا رانی کوردستان.

خاسیت و سوود کانی

1 ب خو ئا ر: گ ور ترین کت ب خان ی کاتی د خ س ئا ت. ه موو ب اوکراو نو ی کان ب داشکاندان، ل گ د ر ف تی چاوپ ک و تنی است و خ ی نوو س ری د خوازت.

2. ب نوو س ر و ب اوک ر و: با شترین بازار ب ناساندنی ب ره م کان یان ب جیهانی د ر و. نوو س ر کی کورد د توان ت ل گ ی پ شانگ ی کی ن د و و ت ی و کار ک ی ب گات و ر گ کی بیانی.

3. ب ک م گ: ئاستی ه شیری ک م گ ب رز د کات و. کات ک ه زاران خ زان ب مندا کان یان و س ردانی پ شانگ د ک ن، کولتووری خو ئند و د ب ت کولتوور کی گشتی ن ک تاک ک سی.

4 ب ئابووری و گ شتیری: پ شانگ س دان ه لی کاری کاتی دروست د کات و جوو ی ی کی گ ور ب ه ت ل، خواردنگ و گواست و ی شار ک دات.

ه. پاراستنی ناسنام: ب ئ م ی کورد، پ شانگ ی ن د و و ت ی کت ب گ رن گترین س ک ی ب س لماندنی ئ و ی ک زمانی کوردی زمان کی زیندووی نوو سین و خو ئند و ی و د توان ت ل پا زمان گ ور ک اندا بو ست ت.

پ شانگ ی کت ب ئ و شو ئ ی ک تیدا د زانین مر فای تی ه شتا باو ی ب وش ه ی. ل س رد می خ رای س شیا ل میدیادا، ه شتا ه زاران ک س ب ب ر گ کی کاغ زی یز د ب ستن، ئ م خ ی گ ور ترین ب ها خاسیت ی کت ب!

ش ق ی دوو م :

ل س رد م کدا ک جیهان ب ر و دیجیتا بوون د چ ت، پ شانگ ی کت ب س لماندووی تی ک کت بی چاپکراو ه شتا گیانی ماو. ی ک م پ شانگ ی ن د و و ت ی کت ب ل فرانکف رتی ئ مانیا ل سا ی 1949 دام زرا و ئ ستا گ ور ترین پ شانگ ی جیهان ب ب ش داری زیاتر ل

جيھان.

2 خاصیتوں کی مثالیں:

پہلے شاہنگ شہزادہ کی گشتی دروست دیکھتے ہیں کہ تہذیب و تمدن، قوت و طاقت، کھیل و سرگرمی، پیکر و جسم، جیسا کہ دیکھتے ہیں۔ یہی وہی ہے جو ہندوؤں کی پوجا و نذرانہ کی شکل میں ہے۔

پیشانگی نود و وستی کتب تنها بازار کی کاتی نیی، بکو دام زراوی کی کولتووری همیشیید. تایب تم ندیدی کی لی فرچیشن بوون کی یدای و خاصی تکشی لی و دای کی کتب لی کای کی و دگت بی کردار کی کمالی بی.

نووسینى / ئارى دزىپى